

Информационен лист за безопасност
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

1 Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- **Идентификатори на продукта**
- **Търговско наименование: BRUNOX® IX 100 - Spray**
- **Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват**
- **Приложение на веществото / на приготвянето**
High-Tec-long-term corrosion inhibitor Sealing for:
-storage in the open air (during the winter/summer)
-sea transport
средство за предпазване от корози
- **Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**
- **Производител/Доставчик:**
BRUNOX Korrosionsschutz GmbH
Postfach 100127
85001 Ingolstadt

Tel. + 49/ (0) 841 961 29 04
Fax + 49/ (0) 841 961 29 13
E-mail: office@brunox.com

BRUNOX AG
Tunnelstrasse 6
CH - 8732 Neuhaus/SG

Tel. +41/ (0)55 285 80 80
Fax +41/ (0)55 285 80 81
E-mail: office@brunox.com
- **Даващо информация направление:** Abteilung Produktsicherheit: Tel. +41/ (0)79 372 34 44
- **Телефонен номер при спешни случаи:**
Toxikologisches Informationszentrum
CH - 8030 Zьrich, Freiestrasse 16
Tel. +41/ 044 251 51 51
Notruf - CH - : 145 Notruf - D - : Giftnotrufzentrale 030 19240
Notruf - AT - : 01 4064343 EUROPDISCHE NOTRUFNR. : 112

2 Описание на опасностите

- **Класифициране на веществото или сместа**
- **Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**



GHS02 пламък

Flam. Aerosol 1 H222 Изключително запалим аерозол.

Aquatic Chronic 4 H413 Може да причини дълготраен вреден ефект за водните организми.

- **Класификация в съответствие с Директива 67/548/ЕИО или Директива 1999/45/ЕО**



Xi; Дразнещ

R38: Дразни кожата.



F+; Изключително запалим

R12: Изключително запалим.

(продължение на стр.2)

BG

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.1)



N; Опасен за околната среда

R51/53: Токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

· **Специални указания за опасности за човека и околната среда:**

Продуктът подлежи на задължително маркиране на базата на метода за оценка от "Общи насоки за категоризиране на препарати в ЕО" в последната валидна редакция.
Внимание! Съдът е под налягане.

· **Класификационна система:**

Класификацията съответствува на актуалните листи на ЕС, но е допълнена с данни от специализираната литература и данни на фирмите.

· **Елементи на етикета**

· **Обозначение по директивите на ЕИО:**

Продуктът е класифициран и обозначен по директивите на ЕС/наредбата за опасните вещества.

· **Кодова буква е обозначение на опасността на продукта:**



Xi Дразнещ
F+ Изключително запалим
N Опасен за околната среда

· **Определящи опасността компоненти за етикекиране:**

стодард-разтворител
нафта (нефт), тежка, хидроочистена

· **R-изрази (указания за опасности):**

12 Изключително запалим.

38 Дразни кожата.

51/53 Токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

· **S-изрази (съвети за безопасност):**

2 Да се пази далече от достъп на деца.

16 Да се съхранява далече от източници на запалване. Да не се пуши.

23 Да не се вдишва аерозола

25 Да се избягва контакт с очите.

36 Да се носи подходящо защитно облекло.

51 Да се използва само на проветриви места.

· **Специално обозначение на определени рецептури**

Опаковката е под налягане: да не се излага на слънчева светлина и температури над 50 °C.
Да не се пробива и да не се гори, дори и след употреба.

Не пръскай директно срещу пламък или горящи материали.

Без достатъчно проветрение е възможно образуването на експлозивни смеси.

· **Класификация съгласно Директива 75/324/ЕИО:** Изключително запалим

· **Други опасности**

· **Резултати от оценката на PBT и vPvB**

· **PBT:** неприложимо

· **vPvB:** неприложимо

3 Състав/информация за съставките

· **Химическа характеристика: Смеси**

· **Описание:** Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.

(продължение на стр.3)

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.2)

· **Опасни съставни вещества:**

CAS: 68512-91-4 EINECS: 270-990-9	въглеводороди, богати на С3-4, нефтен дестилат F+ R12 Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	50-100%
CAS: 8052-41-3 EINECS: 232-489-3	стодард-разтворител Xn R65; Xi R36/38 R10-52 Asp. Tox. 1, H304	10-25%
CAS: 64742-47-8 EINECS: 265-149-8	Дестилати (нефтени), обработени с водород, леки, керосин- неспецифициран (комплексна комбинация от въглеводороди, получени чрез обработка на нефтени фракции с водород в присъствието на катализатор; състои се от въглеводороди с дължина на въглеродната верига в областта С9-С16 и с точка на кипене от Xn R65 R10-66 Asp. Tox. 1, H304	2,5-10%
CAS: 64742-48-9 EINECS: 265-150-3	нафта (нефт), тежка, хидроочистена Xn R65 R10-66 Asp. Tox. 1, H304	2,5-10%
CAS: 110-82-7 EINECS: 203-806-2	циклохексан Xn R65; Xi R38; F R11; N R50/53 R67 Flam. Liq. 2, H225; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336	2,5-10%
CAS: 107-98-2 EINECS: 203-539-1	1-метокси-2-пропанол R10 Flam. Liq. 3, H226	≤2,0%

· **Допълнителни указания:**

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

4 Мерки за първа помощ

· **Описание на мерките за първа помощ**

· **След вдишване:**

При безсъзнание поставяне и транспортиране в стабилно странично легнало положение.

· **След контакт с кожата:**

При продължаващо дразнене на кожата обръщане към лекар.
Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.

· **След контакт с очите:**

Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути.

· **След поглъщане:** При продължаващи оплаквания да се консултира лекар.

· **Указания за лекаря:**

· **Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**

Гадене
Главоболие
Световъртеж

(продължение на стр.4)

BG

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.3)

- **Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**

Няма налични други важни сведения.

5 Противопожарни мерки

- **Пожарогасителни средства**
- **Подходящи гасящи средства:** CO₂, пясък, огнегасящ прах. Да не се използва вода.
- **Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства:**
Вода в мощна неразпръсната струя
- **Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**
При пожар могат да бъдат отделени:
Въглероден окис (CO)
- **Съвети за пожарникарите**
- **Специални защитни средства:** Носене на независим от околния въздух респиратор.
- **Други данни** Застрашените резервоари да се охладят с диспергирана водна струя.

6 Мерки при аварийно изпускане

- **Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**
Източници на възпламеняване да се държат далеч.
Осигуряване на достатъчно проветрение.
Носене на защитни средства. Незащитени лица да не се допускат.
- **Предпазни мерки за опазване на околната среда:**
При проникване във води или канализацията да се информират компетентните органи.
Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.
- **Методи и материали за ограничаване и почистване:**
Да се осигури достатъчно проветрение.
Да не се отмива с вода или воднисти почистващи средства.
- **Позоваване на други раздели**
За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.
За информация за отстраняването виж глава 13.

7 Работа и съхранение

- **Манипулиране:**
- **Предпазни мерки за безопасна работа**
Да се използва само в добре проветриви места.
Да се пази от топлина и пряка слънчева светлина.
Резервоарите да се държат плътно затворени.
Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното място.
Внимателно отваряне на резервоарите и манипулиране.
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:**
Да не се пръска срещу пламък или върху нагорещ предмет.
Източници на възпламеняване да се държат далеч - да не се пуши.
Да се вземат мерки срещу електростатично зареждане.
Резервоарът е под налягане. Да се пази от слънчеви лъчи и температури над 50°C (напр. от електрически крушки). И след употреба да не се отваря със сила или изгаря.

(продължение на стр.5)

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.4)

- **Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
- **Съхранение:**
- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:**
 - Да се съхранява само в оригиналния варел.
 - Да се съхранява на хладно място.
 - Да се съблюдават предписанията на компетентните органи за складирането на опаковки с газ под налягане.
- **Указания при общо съхранение:** Да се съхранява отделно от окисляващи средства.
- **Други данни относно условията в складовете:**
 - Резервоарът да се съхранява на добре проветриво място.
 - Да се пази под ключ и недостъпно за деца.
 - Резервоарът да се държи плътно затворен.
 - Резервоарът да не се затваря херметически.
 - Да се съхранява в добре затворени варели на хладно и сухо място.
 - Да се пази от топлина и преки слънчеви лъчи.
- **Специфична(и) крайна(и) употреба(и)** Няма налични други важни сведения.

8 Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- **Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:**
 - Няма други данни, виж точка 7.
- **Параметри на контрол**
- **Съставни части със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности:**
 - 8052-41-3 стодард-разтворител**
 - PEL (USA) 2900 мг/м³, 500 ppm
 - REL (USA) Гранични стойности 15 min: С 1800* мг/м³
Гранични стойности 8 часа: 350 мг/м³
*15-min
 - TLV (USA) 525 мг/м³, 100 ppm
 - 110-82-7 циклохексан**
 - TLV (BUL) 700,0 мг/м³
 - IOELV (EU) 700 мг/м³, 200 ppm
 - PEL (USA) 1050 мг/м³, 300 ppm
 - REL (USA) 1050 мг/м³, 300 ppm
 - TLV (USA) 344 мг/м³, 100 ppm
 - 107-98-2 1-метокси-2-пропанол**
 - TLV (BUL) Гранични стойности 15 min: 568,0 мг/м³
Гранични стойности 8 часа: 375,0 мг/м³
 - IOELV (EU) Гранични стойности 15 min: 568 мг/м³, 150 ppm
Гранични стойности 8 часа: 375 мг/м³, 100 ppm
Skin
 - REL (USA) Гранични стойности 15 min: 540 мг/м³, 150 ppm
Гранични стойности 8 часа: 360 мг/м³, 100 ppm
 - TLV (USA) Гранични стойности 15 min: 553 мг/м³, 150 ppm
Гранични стойности 8 часа: 369 мг/м³, 100 ppm
- **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.
- **Контрол на експозицията**
- **Лични предпазни средства:**
- **Общи предпазни и хигиенни мерки:**
 - Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

(продължение на стр.6)

BG

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.5)

Замърсено, пропито облекло да се съблече веднага.
 Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измиват.
 Да не се вдишват газове/пари/аерозоли.
 Да се избягва допир с кожата.
 Да се избягва допир с очите и кожата.

- **Дихателна защита:** Филтър АХ
- **Защита на ръцете:**



Защитни ръкавици

Материалът на ръкавицата трябва да е непрониклив и устойчив срещу продукта / веществото / препаратата.

Поради липса на тестове не може да бъде дадена препоръка за материала на ръкавиците за продукта / препаратата / сместа от химикали.

Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.

- **Материал за ръкавици**

Нитрилкаучук

Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.

- **Време за проникване на материала за ръкавици**

Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.

- **Защита на очите:**



Плътно прилепващи защитни очила

9 Физични и химични свойства

- **Информацията относно основните физични и химични свойства**

- **Общи данни**

- **Външен вид:**

Форма:

аерозол

Цвят:

светлокафяво

- **Мирис:**

характерно

- **Граница на мириса:**

Не е определено.

- **рН-стойност:**

Не е определено.

- **Промяна на състоянието**

Точка на топене/температурен интервал на стопяване:

не е определено

Точка на кипене/температурен интервал на кипене:

120°C

- **Пламна точка:**

41°C

- **Температура на възпламеняване:**

210°C

(продължение на стр.7)

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.6)

- **Температура на разлагане:** Не е определено.
- **Самовъзпламеняемост:** Продуктът не е самозапалим.
- **Взривоопасност:** Продуктът не е взривоопасен, но е възможно образуването на взривоопасни смеси от пари и въздух.
- **Граници на взривоопасност:**
 - Долна:** 1,1 пол. %
 - Горна:** 6,0 пол. %
- **Парно налягане при 20°C:** 2 гаПа
- **Плътност при 20°C:** 0,886 г/см³
- **Относителна плътност:** Не е определено.
- **Плътност на парите:** Не е определено.
- **Скорост на изпаряване:** неприложимо
- **Разтворимост в / Смесимост с**
 - Вода:** несмесимо, респ. слабо смесимо
- **Коефициент на разпределение (n-октанол/вода):** Не е определено.
- **Вискозитет:**
 - динамичен при 20°C:** 800 mPas
 - кинематичен:** Не е определено.
- **Съдържание на разтворител:**
 - Органични разтворители:** 7,0 %
 - VOС (ЕС)** 0,00 %
- **Друга информация** Няма налични други важни сведения.

10 Стабилност и реактивност

- **Реактивност**
- **Химична стабилност**
- **Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:** Няма разлагане при използване по предназначение
- **Възможност за опасни реакции** Не са известни опасни реакции.
- **Условия, които трябва да се избягват** Няма налични други важни сведения.
- **Несъвместими материали:** Starke Oxidationsmittel/strong oxidising agent
- **Опасни продукти на разпадане:** Въглероден окис и въглероден двуокис

11 Токсикологична информация

- **Информация за токсикологичните ефекти**
- **Остра токсичност:**
- **Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)**

64742-48-9 нефта (нефт), тежка, хидроочистена

Орално LD50 >5000 мг/кг (rat)

Дермално LD50 >3000 мг/кг (rab)

(продължение на стр.8)

BG

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.7)

110-82-7 циклохексан

Орално LD50 12705 мг/кг (rat)

· **Първично дразнене:**

· **на кожата:** Дразни кожата и лигавиците.

· **на окото:** Няма дразнещо действие.

· **Сенсibiliзация:** Не е известно сенсibiliзиращо действие.

· **Допълнителни токсикологични указания:**

Въз основа на метода на изчисление на общата директива за класифицирането на ЕС за рецептурите в последната валидна редакция продуктът е свързан със следните опасности:
Дразнещо

12 Екологична информация

· **Токсичност**

· **Акватична токсичност:** Няма налични други важни сведения.

· **Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.

· **Поведение в полета на околната среда:**

· **Биоакмулираща способност** Няма налични други важни сведения.

· **Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.

· **Екотоксични въздействия:**

· **Забележка:** Отровно за риби.

· **Други екологични указания:**

· **Общи указания:**

Клас на замърсяване на водите 2 (собствена класификация): замърсяващо водите

Да не се допуска попадане в подпочвените води, водни басейни или в канализацията.

Замърсяване на питейната вода дори при изтичането на малки количества в подпочвения слой.

Във водни басейни отровно и за рибите и планктона.

отровно за водни организми

· **Резултати от оценката на РВТ и vPvB**

· **РВТ:** неприложимо

· **vPvB:** неприложимо

· **Други неблагоприятни ефекти** Няма налични други важни сведения.

13 Обезвреждане на отпадъците

· **Методи за третиране на отпадъци**

· **Препоръка:**

Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.

· **Европейски каталог на отпадъците**

20 01 26* масла и мазнини, освен тези, посочени в 20 01 25

20 01 40 метали

· **Непочистени опаковки:**

· **Препоръка:** Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.

BG

(продължение на стр.9)

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.8)

14 Информация относно транспортирането

- Наземен транспорт ADR(шосеен транспорт на опасни товари)/RID(ж.п.транспорт на опасни товари) /трансграничен/вътрешен/:



- ADR/RID клас: 2 5F Газове състени, втечнени или разтворени под налягане
- Число на Кемлер -
- UN-номер: 1950
- Група опаковка: -
- Лист за опасности: 2.1
- Точното на наименование на пратката по списъка на ООН: 1950 АЕРОЗОЛИ
- Морски транспорт IMDG(транспорт на опасни товари по море):



- IMDG -клас: 2.1
- UN-номер: 1950
- Label 2.1
- Група опаковка: -
- EMS(мерки при злополуки в моретата)- номер: F-D,S-U
- Морски замърсител: Да
Условен знак (риба и дърво)
- Правилно техническо наименование: AEROSOLS
- Въздушен транспорт ICAO-TI и IATA-DGR:



- ICAO/IATA-клас: 2.1
- UN/ID-номер 1950
- Label 2.1
- Група опаковка: -
- Правилно техническо наименование: AEROSOLS, flammable
- UN "Model regulation": UN1950, АЕРОЗОЛИ, 2.1
- Специални предпазни мерки за потребителите
Внимание: Газове състени, втечнени или разтворени под налягане
- Транспортиране в насипно състояние съгласно приложение II от MARPOL 73/78 и Кодекса ИБС
неприложимо

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.9)

15 Информация относно нормативната уредба

· **Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**

· **Обозначение по директивите на ЕИО:**

Продуктът е класифициран и обозначен по директивите на ЕС/наредбата за опасните вещества.

· **Кодова буква е обозначение на опасността на продукта:**



Xi Дразнещ

F+ Изключително запалим

N Опасен за околната среда

· **Определящи опасността компоненти за етикекиране:**

стодард-разтворител
нафта (нефт), тежка, хидроочистена

· **R-изрази (указания за опасности):**

12 Изключително запалим.

38 Дразни кожата.

51/53 Токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

· **S-изрази (съвети за безопасност):**

2 Да се пази далече от достъп на деца.

16 Да се съхранява далече от източници на запалване. Да не се пуши.

23 Да не се вдишва аерозола

25 Да се избягва контакт с очите.

36 Да се носи подходящо защитно облекло.

51 Да се използва само на проветриви места.

· **Специално обозначение на определени рецептури**

Опаковката е под налягане: да не се излага на слънчева светлина и температури над 50 °С.

Да не се пробива и да не се гори, дори и след употреба.

Не пръскай директно срещу пламък или горящи материали.

Без достатъчно проветрение е възможно образуването на експлозивни смеси.

· **Класификация съгласно Директива 75/324/ЕИО:** Изключително запалим

· **Оценка на безопасност на химично вещество или смес:**

Химическа безопасност за оценка не е извършена.

16 Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

· **Съществени утайки**

H220 Изключително запалим газ.

H225 Силно запалими течност и пари.

H226 Запалими течност и пари.

H280 Съдържа газ под налягане; може да експлодира при нагряване.

H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

H315 Предизвиква дразнене на кожата.

H336 Може да предизвика сънливост или световъртеж.

H400 Силно токсичен за водните организми.

H410 Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

(продължение на стр.11)

BG

Информационен лист за безопасност
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.10)

- R10 Запалим.
- R11 Лесно запалим.
- R12 Изключително запалим.
- R36/38 Дразни очите и кожата.
- R38 Дразни кожата.
- R50/53 Силно токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.
- R52 Вреден за водни организми.
- R65 Вреден: може да причини увреждане на белите дробове при поглъщане.
- R66 Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.
- R67 Парите могат да предизвикат сънливост и световъртеж.

· **Издаващо листа с данни направление:** Abteilung Produktsicherheit

· **Партньор за контакти:** siehe Seite 1 / see page 1

· **Съкращения и акроними:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent